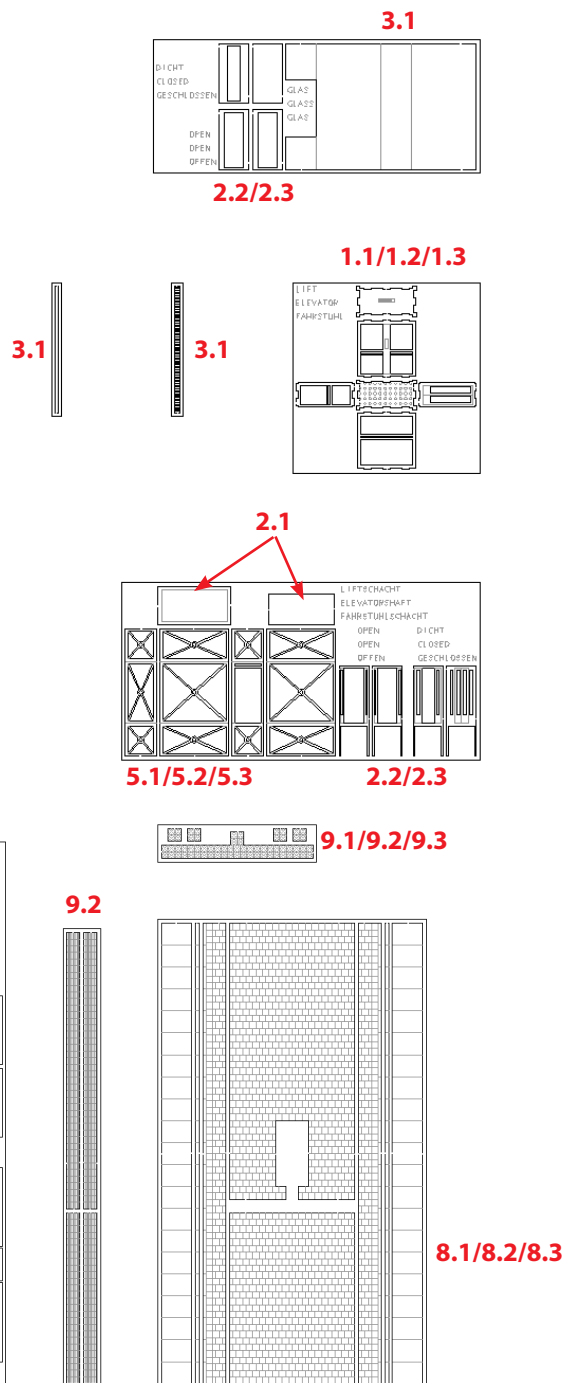


Inhoud

Cijfers komen overeen met de handleiding.

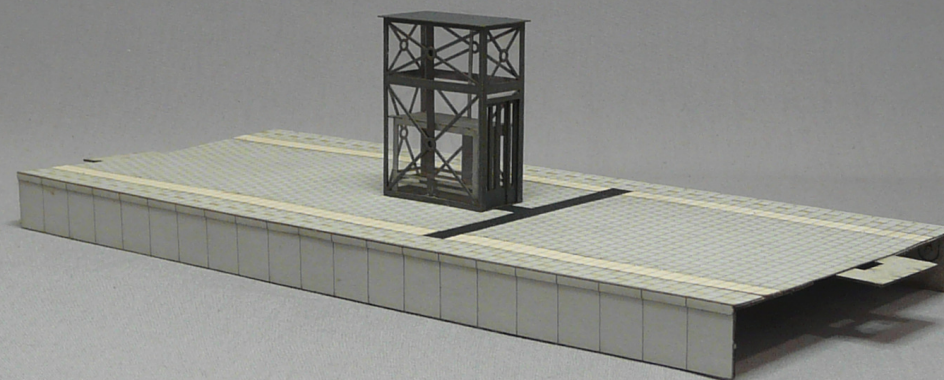
Numbers correspond with manual.

Die Nummerierung der Bauteile ist mit denen der Anleitung identisch.



Perron tussensegment

Thema/theme/thema



-  Lift, met schacht van glas en staal.
-  Elevator, with shaft made out of glass and steel.
-  Fahrstuhl, mit Welle aus Glas und Stahl.

Tips, trucs en aanbevelingen

Houd de onderdelen zo veel mogelijk uit de buurt van vocht. Extra “vervuilen” kan met poeders of zeer bescheiden met de airbrush.

Lijmen

Doorsnee houtlijm is prima te gebruiken voor het opbouwen van Markenburg producten.

Wees spaarzaam met het gebruik van lijm.

Voor het gedoseerd aanbrengen van de lijm kan een druppel lijm op een plaatje worden geplakt waarna met b.v. een cocktailprikker de lijm van de druppel op de onderdelen aangebracht kan worden.

Probeer onderdelen eerst droog in elkaar te zetten, dit geeft waardevolle informatie en ruimte voor correcties. Als alles duidelijk is kan er met lijm gewerkt worden.

Onderdelen uitsnijden

Gebruik een scherp mesje.

Snij achtergebleven reststukjes eerst uit de onderdelen voordat het onderdeel uit het frame gesneden wordt.

Snij een onderdeel pas uit als het direct nodig is voor de assemblage.

Wees extra voorzichtig met de kozijnen en andere dunne onderdelen.

Verlichting

Indien gewenst, bouw deze in bij stap 1 van de handleiding.

Benodigd bij de bouw

Benodigde materialen:

Deze handleiding
(Hout)lijm
Scherp (hobby)mesje
Goed licht

Handig:

Coctailprikkers (zie tips).

Papiertje of plaatje voor het plaatsen van enkele druppels lijm.

Schone werkruimte zodat kleine onderdelen niet direct kwijtraken.

Vergrootglas of loep.

Eventueel verlichting e.d. zoals Led's en lakdraad.

Tips, tricks and recommendations

Keep the parts away from moisture as much as possible. Extra “weathering” can be done with powders or, very modest, with an airbrush.

Glue

General wood glue is good to use for building Markenburg products.

Be sparingly with the use of glue.

For the dosed application of the adhesive, please paste a drop of glue on a piece of paper and then put with, for example a toothpick, little bits of glue from the drop of glue at the paper onto the parts.

Try first to assemble the dry parts, this provides valuable information and space for corrections. When everything is clear it can be glued together.

Cutting parts

Please use a sharp knife.

First, cut off residual pieces out of the components before cutting the parts out of the frame.

Cut out a part only when it

is directly necessary for the assembly.

Take special care with the windowframes and other thin parts.

Lights

If desired, build them in at step 1 of the manual.

Required for the construction

Required materials:

This manual
(Wood) glue
Sharp (hobby) knife
Good lighting

Handy:

Toothpicks (see tips).

Paper or plate for placing a few drops of glue.

Clean workspace so that small parts will not immediately be lost.

Magnifying glass

Any lighting etc, such as LEDs and thin wires.

Tipps, Tricks und Empfehlungen

Bauteile nicht feucht werden lassen. Ein “gealtertes Finish” des Hauses kann mit Puder oder mit dezentem Einsatz von Airbrush erfolgen.

Kleben

Holzleim ist ideal für den Zusammenbau der Markenburg Produkte.

Leim bitte sparsam verwenden

Zur Klebstoffdosierung empfehlen wir etwas Leim auf ein Stück Papier zu geben und den Leim mit einem Zahnstocher zu übertragen.

Bitte den Bausatz erst trocken vormontieren, es ermöglicht Ihnen Korrekturen. Wenn alles klar ist, zusammen leimen.

Teile ausschneiden

Verwenden Sie ein scharfes Messer, z.B. Cutter.

Schneiden Sie die Abfallstücke, wie z.B. Fenster zuerst aus. Lösen Sie dann das Bauteil vom Rahmen.

Bitte die Teile nur unmittelbar vor der Montage ausschneiden, damit sie nicht verloren gehen.

Seien Sie bei filigranen Teilen wie z.B. Fensterrahmen besonders vorsichtig.

Leuchten

Wenn Sie Ihr Haus mit Beleuchtung versehen wollen, bauen Sie diese in Schritt 1 der Anleitung ein

Erforderlich für den Bau

Benötigte Materialien:

Diese Anleitung
(Holz-) Leim
Scharfes (Hobby-) Messer
Gutes Licht

Hilfsmaterial:

Zahnstocher (siehe Tipps).

Papier oder Platte für die Platzierung von ein paar Tropfen Klebstoff.

Sauberer Arbeitsbereich, ggf. Schüssel, damit keine Teile verloren gehen.

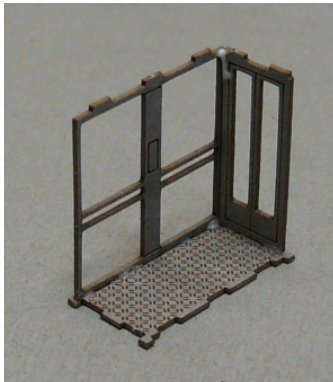
Lupe

Zusätzliche Beleuchtung etc, wie zum Beispiel LEDs und dünnen Draht.

Handleiding

Stap 1

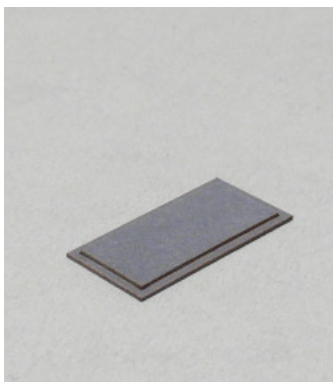
Zet de liftcabine in elkaar. Maak hierbij gebruik van de foto's. Let ook op de details, die mogen naar de binnenkant gericht worden.



Stap 1.1

Stap 2

Plak de delen van het dak op elkaar en bouw de schachtdeuren op. Van voor gezien als deur, glas, deur, glas. Let hierbij op de uitlijning van de onderdelen.

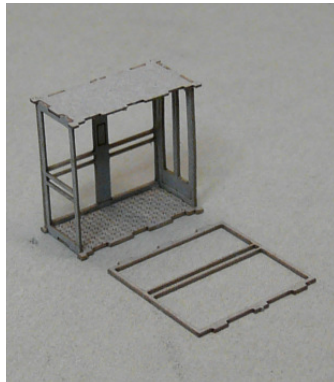


Stap 2.1

Manual

Step 1

Put the elevator car together. Make use of the photos. Also pay attention to the details, which may be facing to the inside.



Step 1.2

Step 2

Paste the parts of the roof together and build the shaft doors. When front viewed you get: door, glass, door, glass. Note the alignment of the parts.



Step 2.2

Anleitung

Schritt 1

Setzen Sie die Fahrstuhl kabine zusammen. Nutzen Sie die Fotos. Achten Sie auch auf die Details, die nach innen gerichtet sein können.



Stap 1.3

Schritt 2

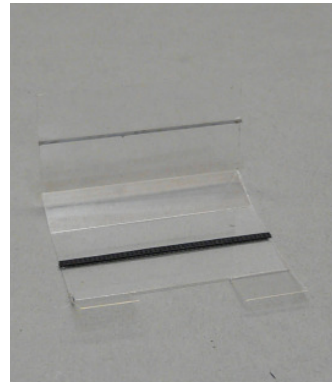
Fügen Sie die Teile des Daches zusammen und bauen die Schachttüren. Von vorne gesehen: Tür, Glas, Tür, Glas. Beachten Sie die Ausrichtung der Teile.



Stap 2.3

Step 3

Vouw het glas en plak het dan voorzichtig om de rand van het kleinste dakplaatje. Door wat schilders tape te gebruiken kan het geheel rustig drogen. Let op! 3.2. Het grootste van de 2 stukjes glas moet tegen het dak.



Stap 3.1

Step 4

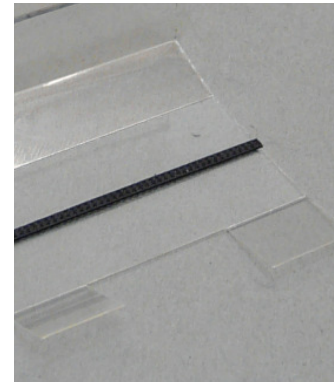
Dan kunnen de deuren in de schacht geplaatst worden. De staanders onderaan de deuren helpen je met uitlijnen vanaf de onderkant. Gebruik ook hier zo min mogelijk lijm.



Stap 4.1

Step 3

Fold the glass and stick it carefully to the edge of the smallest roof plate. By using some painter's tape the whole can dry slowly. Caution! 3.2. The larger of the two pieces of glass should be against the roof.



Stap 3.2

Step 4

Then the doors can be placed in the shaft. The posts below help you align the doors from the bottom. Use, here as well, as little glue as possible.



Stap 4.2

Schritt 3

Falten Sie das Glas und kleben Sie es sorgfältig an den Rand des kleinsten Dachplatte. Mit Maler Band kann das Ganze langsam trocknen. Achtung! 3.2. Der größere der beiden Glasstücke sollte gegen dem Dach.



Stap 3.3

Schritt 4

Dann können die Türen in der Welle platziert werden. Die Pfosten unten helfen Ihnen die Türen von unten aus zu richten. Verwenden Sie auch hier so wenig Kleber wie möglich.



Stap 4.3

Stap 5

Plak dan de buitengevels tegen het glas. Start met de achterkant en eindig met de gevel van de deuren. Het horizontale "dubbele" balkje in die laatste gevel moet boven de deuren komen.



Stap 5.1

Step 5

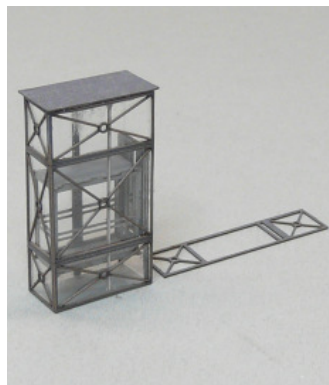
Paste the exterior walls against the glass. Start with the back and finish with the facade of the doors. The horizontal "double" bar in that last wall should be above the doors.



Stap 5.2

Schritt 5

Fügen Sie die Außenwände gegen das Glas. Beginnen Sie mit der Rückseite und beenden mit der Fassade der Türen. Die horizontale "doppel" Strahl in diesem letzten Wand muss über den Türen kommen.



Stap 5.3

Extra info

Indien een lift met geopende deuren gewenst is, gebruik dan bij stap 1 niet de wand met deuren. De liftcabine heeft dan slechts 3 wanden een vloer en een dak.

Bij stap 2 moet er dan gekozen worden voor de "open" buitendeurenset en voor het "open" buitendeuren glas.

Bij stap 4 is het aan te raden de liftcabine recht achter de geopende buitendeuren te plakken, al zijn andere scenario's ook mogelijk.

Additional info

If an elevator with open doors is required, do not use the element with doors in step 1. The elevator cabin then has only three walls, a floor and a roof.

In step 2 should be then selected the "open" exterior doors set and the "open" exterior doors glass.

In step 4, it is recommended that the elevator cabin is placed right behind the open exterior doors, though other scenarios are also possible.

Zusatzinformationen

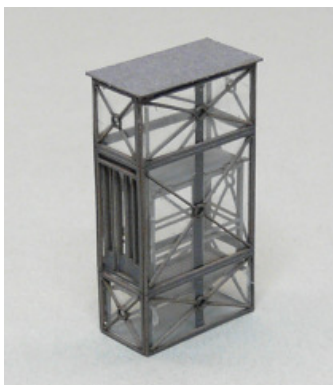
Wenn ein Fahrstuhl mit offenen Türen erwünscht ist, ist die Verwendung am Schritt 1 nicht die Wand mit Türen. Die Fahrstuhlkabine hat dann nur drei Wände, ein Boden und ein Dach.

In Schritt 2 sollte dann gewählt werden, die "offene" Außentüren und den "offenen" Außentüren Glas.

In Schritt 4, wird empfohlen, die Fahrstuhlkabine direkt hinter dem offenen Außentüren zu kleben, obwohl andere Szenarien auch möglich sind.

Stap 6

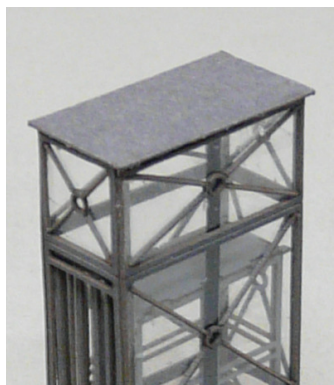
Als de buitendeuren geplaatst zijn en de schacht stabiel is kan de liftcabine ingezet worden. Dit mag ook uitgesteld worden. De exacte locatie voor de cabine is vrij te kiezen.



Stap 6.1

Step 6

If the doors are installed and the shaft is stable, the elevator cabin can be placed. This may also be delayed. The exact location of the cabin is free to choose.



Stap 6.2

Schritt 6

Wenn die Türen installiert, und die Welle stabil ist, kann die Aufzugskabine verwendet werden. Dies kann auch verzögert werden. Die exakte Lage der Kabine ist frei zu wählen.



Stap 6.3

Extra info (voor starters)

Het is bij stap 1 mogelijk om figuren in de liftcabine te plaatsen.

Gebruik alleen onverdunde (hout)lijm in zeer kleine hoeveelheden.

Plaats de liftcabine niet boven de bovenste de (bovenste) deuren in de schacht

Om beschadigingen van onderdelen te voorkomen gebruik een scherp mesje of schaar. Snij bij voorkeur langs een liniaal die op het te snijden onderdeel ligt.

Additional info (for starters)

In step 1 it is possible to add figures in the elevator cabin.

Use only undiluted (wood) glue, in very small quantities.

Please do not place the elevator cabin above the top of the (upper) doors in the shaft.

To avoid damage to parts please use a sharp knife or scissors. Cut preferably along a ruler who is placed on top of the element that needs to be cut.

Zusatzinformationen (für Anfänger)

In Schritt 1 ist es möglich, Menschenfiguren im Fahrstuhl hinzuzufügen.

Nie verdünnten Holzleim verwenden.

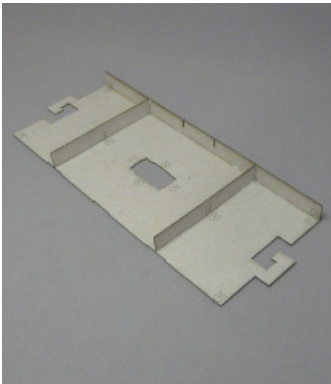
Stellen Sie das Fahrstuhlkabine nicht über der Spitze der (oberen) Türen in der Welle.

Vermeiden Sie Beschädigung und verwenden Sie nur scharfe Messer oder Scheren. Exakte Schnitte gelingen, wenn Sie entlang eines Lineals schneiden, das auf dem Werkstück liegt.

Handleiding

Stap 7

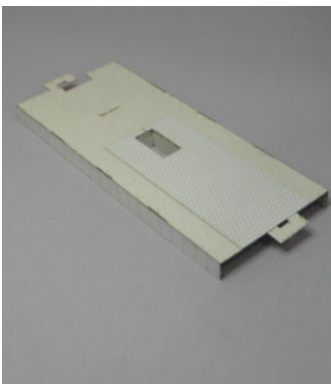
Zet het skelet in elkaar. Zorg dat de letters bij elkaar komen (A bij A etc.) Begin bij de "A" onderdelen en ga zo verder.



Stap 7.1

Stap 8

Plak de perronranden tegen het skelet. Dan kunnen de extra "rand" strookjes aan-gebracht worden. Plak dan de bestrating op het skelet. Lijn de bestrating uit met de "rand" strookjes.

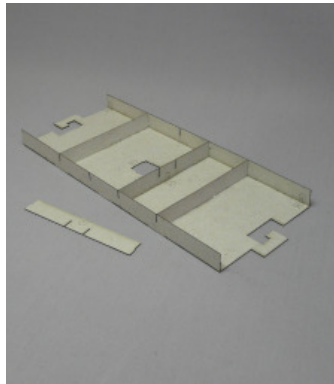


Stap 8.1

Manual

Step 7

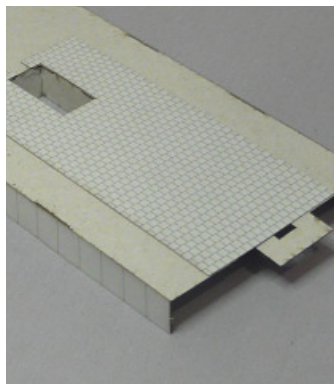
Put the skeleton together. Make sure that the letters come together (A to A etc.) Start at the "A" parts and so on.



Stap 7.2

Step 8

Paste the platform edges to the skeleton. Then the extra "edge" strips can be applied. Paste the pavement on the skeleton. Align the pavement with the "edge" strips.

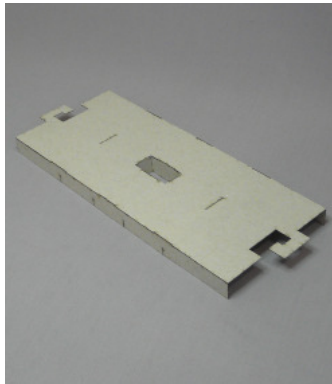


Stap 8.2

Anleitung

Schritt 7

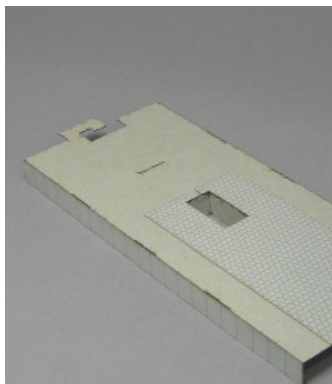
Fügen Sie den Grundkörper zusammen, dabei müssen gleiche Buchstaben zusammen passen (A auf A usw.)



Stap 7.3

Schritt 8

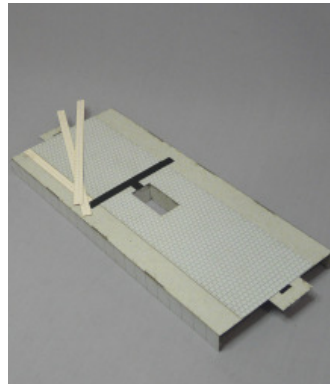
Fügen Sie die Bahnsteigkanten auf dem Skelett. Dann werden die extra "Rande" Streifen aufgebracht. Fügen Sie den Pflaster auf das Skelett. Richten Sie den Pflaster aus mit die "Rande" Streifen.



Stap 8.3

Stap 9

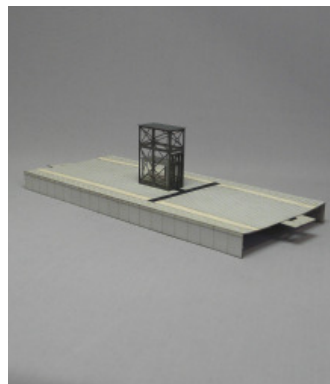
Plak de geleidetegels in de open ruimten van de bestrating. De zwarte "eind" tegels zijn optioneel. Indien gewenst zullen de witte tegels ingekort moeten worden met een scherp mesje. Lijn de delen uit met de zijwanden.



Stap 9.1

Stap 10

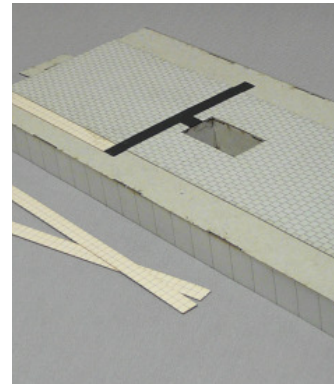
De lift kan in het gat van het perron geplaatst worden. Lijmen is hierbij niet nodig. Wel is het handig als de lift en het perron segment reeds meer dan 30 minuten hebben kunnen drogen.



Stap 10.1

Step 9

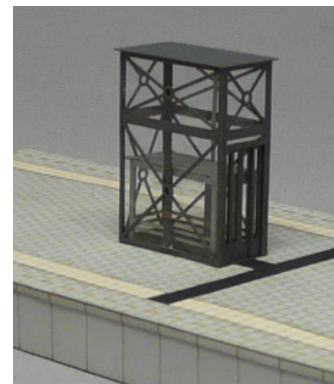
Paste the guiding tiles in the open spaces of the pavement. The black "end" tiles are optional. If desired the white tiles will need to be shortened with a sharp knife. Align the parts with the side walls.



Stap 9.2

Step 10

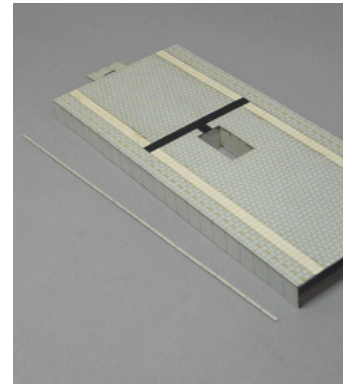
The elevator can be placed in the hole of the platform. Gluing is not necessary. However, it is useful if the elevator and platform segment can dry out thoroughly for more than 30 minutes.



Stap 10.2

Schritt 9

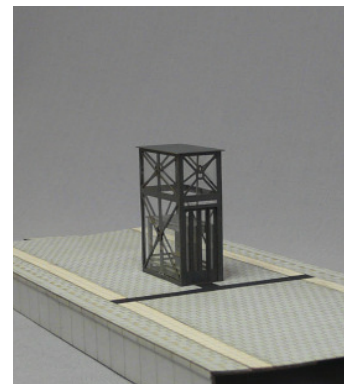
Montieren Sie die Blindenleitstreifen. Die schwarzen "end" Fliesen sind optional. Wenn gewünscht, müssen die weißen Fliesen mit einem scharfen Messer gekürzt werden. Richten Sie die Teile mit den Seitenwänden aus.



Stap 9.3

Schritt 10

Der Aufzug kann in der Bahnsteig platziert werden. Verleimung ist nicht notwendig. Es ist klug, wenn der Aufzug und Bahnsteig-Segment gründlich für mehr als 30 Minuten austrocknen kann.



Stap 10.3